Ascoltare la voce della natura :
ecco il lavoro di yukoh (Yuko Tsukamoto)
Yoshio Kato (curatore indipendente)

L'artista yukoh ascolta le voci degli spiriti silvestri,cammina per i boschi e, come filando,crea le sue opere. Esse sono piccoli mormorii della natura, ma per lei sono cose pregne di grandi significati.
Io ringrazio i piccoli spiriti silvestri che volando si intrecciano tra gli alberi e le creature che si sono già immerse nella tela delle foglie e dei rami degli alberi ed esprimo nelle mie opere questi piccoli doni che da loro ricevo.
Così yukoh scrive nel suo quaderno di lavoro e si capisce subito qual'è il suo atteggiamento verso la natura . Le sue opere a serie 'Oggetti ritrovati nel bosco (Mori no naka no hiroimono)' 'Nel bosco per caso (Guzen no mori)' e 'Erbe dei campi (No no kusa)' sono nate da questo suo ideale espresso negli appunti di lavoro.

Alla base di questo ideale, mi è stato da lei spiegato che giace lo 'Shinto' la religione peculiare del Giapponese incentrata sulle credenze popolari e il culto della natura.
yukoh che è affascinata dallo 'Shinto' dal 2003 si è trasferita a Milano per continuare la sua attività artistica ,non riescie a nascondere la sua meraviglia nella differenza che esiste tra la visione della natura dei giapponesi e quella degli occidentali.
La natura è amica la coesistenza con la natura è il fondamento di tutto:ecco la visione giapponese della natura. Per esperienza, i giapponesi sanno che la natura ha dato agli uomini di stagione in stagione i suoi doni e li ha allevati per i giapponesi, ciò che è natura le non solo è buono ma rappresenta anche una situazione ideale ed auspicabile, La natura per gli occidentali, però è stata forse cancepita come minaccia o esistenza che minaccia perfino la vita.
Se l'uomo non tiene sotto controllo l'ostile natura, prima o poi anche gli uomini e le città vengono inghiottiti dal bosco. In base a questo, anche ai nostri giorni, l'uomo tenta perfino di controllare il numero degli animali e le dimensioni delle foreste e di dominare su di essi.
Le disutruzioni odierne dell'ambiente naturale possono essere considerate il risultato delle teorie soggettivi stiche moderne del libero mercato e dell'economicismo a tutti i costi nate subito dopo la rivoluzione industriale inglese del 18°cecolo. Queste ideologie hanno portato la Terra sull'orlo dell'abisso mortale.

Possiamo affermare che la visione del mondo basata sulla brama umana dominatrice della natura ha condotto l'uomo stesso sulla via sbagliata.
Possiamo dire inoltre,senza per questo esagerare, che l'ambiente naturale ha influenzato anche le religioni.
Lo 'Shinto' religione politeistica che ammette la presenza del divino in tutte le cose della natura ha una visione del mondo antitetica a quella monoteistica radicata nel mondo occidentale a cultura Cristiana.
C'è una grande distanza tra lo 'Shinto' pluralistico e il cristianesimo del Dio Unico, ma anche l'Occidente ai tempi dell'antica Grecia ha conosiuto una visione del mondo politeistica in cui convivevano l vari dei dell'Olimpo, per esempio padre degli dei e signore del cielo Zeus,il dio protettore dei mari e dei cavalli Poseidone, il dio del sole Apollo ecc, ecc,,,
Si puo qui affermare che le differenze nelle visioni della natura e del mondo nascono tra gli uomini in relazione forse alle condizioni geografiche e ambientali, quail il clima o la morfologia del territorio.
La differenza nella visione della natura tra giapponesi e occidentali si riflette anche nella spiritualità e provoca differenti espressioni artistiche.

In tutto questo, yukoh ha cercato di trasmettere al pubblico sotto forme artistiche la sua visione della natura e la sua spiritualità radicate nell'ambiente giapponese in cui è nata e cresciuta.
I quadric di yukoh sono disegnati con il pigmento di conchiglia (Gofun), la matita, l pastelli, e alla base ci sono le foto degli albeli ecc.ecc. che sono la fonte delle sue informazioni dirette sulla natura. Anche rani secchi e piume sono usati. Le dimensioni delle sue opere sono piccole. Ma in questi piccoli spazi gli spiriti silvestri volano, e si intre cciano dinamoicamente creando un mondo, un racconto fantastico.
La natura a vote mostra all'uomo la sua forza terrribie, ma per i giapponesi essa è sempre prodiga verso di lui.Il lavoro di yukoh, che è improntato alla naturalezza nasce appunto da questa visione della natura. Da queste opere ci pare di ascoltare il segreto.

自然の声を聞く：
yukoh 塚本裕子の仕事
加藤義夫 (インディペンデント・キュレーター)

美術家の yukoh は、自然の精霊の声に
耳を傾け、森を歩き作品を紡ぎ出す。それらは
小さな自然のささやきであるが、彼女にとって
大きな意味を持つものなのだ。
私は樹木の間に飛び交う
小さな精霊や、
もうすでに木の葉と枝の
織物のなかに沈んでしまった
生き物達にも感謝して、
それらからのちいさな贈り物を
作品として表現します。
と制作ノートに記述された yukoh の一文に、
彼女の自然に対する姿勢が見て取れる。
「シリーズ　森の中のひろいもの」や「偶然の
森　シリーズ」、「野の草　シリーズ」は、
彼女のこうした制作ノートの理念から生まれた
ものであろう。

その理念の根底には、民族信仰や自然信仰を
基盤とした日本固有の宗教である「神道」が
横たわっていると聞く。その「神道」に
興味を持つ yukoh は、2003 年からミラノに
移り住み制作活動をしているが、日本人の
持つ自然観と西洋の人々の持つ自然観の
違いに驚きを隠せない。
日本人の自然観とは、自然は友であり、自然
との共存共生は基本である。常に自然は
人に四季折々の恵みを与え、育んで来たという
経験から生まれたものだからだ。日本人にとって
自然であることは良い事であり、理想的な
状態や望ましい状態を示す。しかし、西洋の
人々にとって自然は、脅威であり生命をも脅かす
存在として認識されてきたようだ。厳しい
自然を放置しておくと人や街までもが森に
のみこまれていく。それ故に、今日においても
動物の数や森林の規模までも支配し管理
しようとする。
今日における自然環境破壊は、18 世紀後半の
イギリスではじまった産業革命以後の近代
主観主義の市場原理、経済原則優先という
西洋の近代的価値観のもとに、地球を死の淵に
追いやったものだと推測できる。間違った道を
歩み出したのは、自然を支配するという人の
欲望が突き動かす世界観だったといえる。

また、自然環境は宗教にも影響を与えてきた
と言っても過言ではない。「神道」は森羅万象に
神が宿るとする多神教世界観に対して、
西洋の「キリスト教」文化圏は一神教の
世界観が息づく。
多様性に富んだ「神道」と唯一神の「キリスト教」
には大きな隔たりがあるが、西洋も古代
ギリシャ時代においては、オリンポス山の
複数の神々、例えば天空の神にして神々の王
ゼウスや海と馬の守護神ポセイドン、太陽神
アポロンなどが存在する多神教の世界観が
あった。
ここで言えるのは、気候や地形といった
風土や地理的環境によって、そこに住む人々の
自然観や世界観に違いが生まれるということ
だろう。西洋と日本の自然観の違いが精神的
風土の違いを生み、芸術表現にも差異を
示すことになる。

そんな中、yukoh は自ら生まれ育った
日本の気候風土に根ざした自然観や精神性を
美術として人々に語りかけてきたといえよう。
yukoh の絵画は自然から取材した樹木などの
写真をベースに胡粉や鉛筆、パステルで
描かれる。または枯れ枝や羽毛なども使われる。
作品のサイズはいずれも小振りであるが、
その小さな画面の中で、自然の精霊たちが
大きく飛びかい幻想的な世界と物語が生まれ
繰り広げられる。
自然は時に猛威を振るうが、いつもは人に
優しいとする日本人の自然観から生まれるのが、
気負わない塚本のさりげない自然体の仕事
だといえる。その作品群からは、常に自然の
声を聞くという自然への配慮や畏敬の念、
謙虚さという名の共存共生関係を私達が忘れて
はいけないという、yukoh の密やかな
メッセージが聞こえてくる。